



CONSEIL DE QUARTIER DU QUARTIER EUROPÉEN

Avis concernant le budget participatif 2021 du Quartier européen

Introduction

Le samedi 13 novembre 2021, le Conseil de quartier du quartier Européen s'est réuni à StamEuropa pour discuter des 10 projets retenus dans le cadre du Budget participatif 2021 ainsi que des résultats du vote des citoyens sur ces 10 projets entre le 3 et le 31 octobre. Il en résulte un avis du Conseil de quartier qui répond à la demande de la Ville de Bruxelles d'analyser et de se positionner sur les résultats des votes.

Cet avis répond à la demande de la Ville qui a en effet prévu dans le règlement du Budget participatif au point « Comment participer » les dispositions suivantes :

« Le Conseil de quartier se réunit pour analyser et débattre à propos des votes publics. Cette délibération vise à soumettre au Collège un avis éclairé au sujet des résultats et à opérer un classement des projets qui, en fonction de la pertinence des différents projets pour le développement du quartier, peut confirmer ou corriger le choix issu des votes. »

Pour ce faire, les membres du Conseil du Quartier européen se sont basés sur les critères repris dans le texte cadre, qui a introduit l'appel à idées du budget participatif.

« Les membres du Conseil de Quartier Européen ont à cœur de promouvoir le dynamisme et la lisibilité de leur quartier qui allie modernité et histoire. La richesse du quartier se trouve dans la diversité de sa population, son rayonnement européen et son patrimoine historique. Ils veulent renforcer la cohésion sociale et intergénérationnelle, notamment par une plus grande place à la jeunesse, ainsi que favoriser la mobilité active (piétons, PMR et cyclistes) et durable et diminuer les effets nuisibles du trafic de transit pour le quartier. Les membres veulent aussi promouvoir le développement durable : biodiversité, recyclage, anti-gaspillage, verdurisation, la qualité de l'air... »

Résultat des votes citoyens

Projet	Montant	Nombre de votants	Pourcentages
1. Toilettes publiques écologiques pour le quartier – Ecologische, openbare toiletten voor de buurt	100.000€	198	77,65%
2. Rénovation des terrains de basket et de football – Renovatie van het basketbalpein & voetbalveld	60.000€	166	65,10%
3. Un nouveau souffle pour le Pavillon Omer Vanaudenhove – Een nieuwe adem voor het paviljoen Omer Vanaudenhove	300.000€	160	62,75%
4. Boîtes à échange de graines, plantes et boutures – Zaad-, plant- en stekruildozen	5.000€	152	59,61%
5. Free Go	5.000€	147	57,65%
6. Une plaine de jeux à 25m2 – Een speelplein van 25m2	20.000€	144	56,47%
7. Bougeons, bougeons ! – Laten we bewegen !	60.000€	123	48,24%



8. Street Art Doesn't Tear Us Apart	30.000€	122	47,84%
9. Histoire de votre quartier – De geschiedenis van jouw wijk	15.000€	115	45,10%
10. Le beau jardin de la Vallée du Maelbeek retrouve sa cascade – De maalbeekdaltuin krijgt haar waterval terug	400.000€	101	39,61%
Total des votants	-	255	100

Les 10 projets ont été soumis au vote des citoyens. 255 habitants de la Région de Bruxelles Capitale ont voté.

À ce jour, la plateforme BOSA ne permet pas de connaître le lieu de domicile des personnes qui ont voté directement sur la plateforme. Cependant, la communication ayant ciblé principalement les habitants et vu que le nombre de votes introduits directement sur la plateforme sont assez limités par rapport au total des votes permet de supposer que la majorité des votes a été introduites par des habitants de la Ville de Bruxelles.

Compte tenu du budget de 700.000,00 EUR pour le quartier européen, seuls les 9 premiers projets sont lauréats. Le 10^{ème}, le beau jardin de la Vallée du Maelbeek retrouve sa cascade, n'a pas obtenu le nombre de votes suffisant pour être réalisé dans le cadre du budget participatif.

L'analyse suivante a pour but de valider ou non l'ordre de priorité des résultats des votes, en vérifiant que les projets lauréats répondent aux critères du texte cadre mentionné ci-dessus.

Analyse et avis sur les résultats des votes citoyens clôturés le 31/10/2021

Analyse et observations

Le Conseil de quartier émet l'ensemble des observations suivantes sur les 10 projets soumis au vote (tels que présentés sur la plateforme de vote et présentés par les porteurs de projets lors du Festival des projets du 3/10/2021).

- Selon une majorité des membres du Conseil du quartier Européen, 5 des projets plébiscités (Les toilettes publiques écologiques, la rénovation des terrains de football et basketball au square Marguerite, Bougeons Bougeons, la rénovation du pavillon Omer Vanaudenhove, et la réhabilitation de la Vallée du Maelbeek) par le public auraient dû être des projets mis en place par la Ville en dehors du budget participatif, via le budget d'entretien de la Ville de Bruxelles.
- Le Conseil soulève une contradiction liée au budget participatif : il s'agit d'un budget exclusivement alloué à des projets d'investissement mais tous les projets requièrent des frais de fonctionnement. Les projets citoyens garantissent la gestion liées aux projets de manière bénévole. Qu'en est-il des projets Ville ?
Le Conseil est inquiet sur les frais de fonctionnement des projets Ville et leur entretien : il y'a une forte demande à ce qu'un budget supplémentaire soit alloué pour l'assurer : la pérennité des projets d'investissement sur le long terme risque d'être mise à mal.
- Les toilettes publiques écologiques pour le quartier est un projet de nécessité majeure pour le Conseil de quartier. Il est souligné qu'il faudra également mettre à disposition de l'eau potable et le localiser de manière pertinente dans le quartier, notamment à proximité des espaces verts dont le parc du Cinquantenaire. Le Conseil insiste sur la prise en charge de l'entretien, impérative à la réalisation du projet.



- Le Conseil de Quartier soutient unanimement le projet de Un nouveau souffle pour le Pavillon Vanaudenhove.
Ce projet permettra de promouvoir la richesse du quartier et facilitera la réalisation de projets associatifs et culturels dans le quartier. La rénovation permettra aussi de mettre en avant l'existence du Conseil de quartier aux citoyens. Il est demandé d'assurer 1) l'accessibilité matérielle et administrative au Pavillon rénové, 2) une rénovation des environs extérieurs et 3) une visibilité claire des intentions fédérales (sur le long terme) concernant le Pavillon.
- Le Conseil est unanime quant à l'utilité du projet de Rénovation des terrains de basket et de football, il permettra plus de dynamisme au sein de la jeunesse et d'accueillir des populations jeunes d'autres quartiers. Néanmoins, la sécurité reste un point d'attention primordial pour le Conseil, les risques de vandalisme et d'incivilités doivent être envisagés, notamment avec le concours de BRAVVO, d'animateurs de rue et/ou d'agents de sécurité qui sont trop peu, voire pas présents dans le quartier.
Il est également demandé à rallonger le budget du projet pour assurer une rénovation complète et l'installation d'équipements supplémentaires comme l'installations dits de rue et/ou terrain de volley, le tout avec consultation des jeunes du quartier.
- Le Conseil s'aligne sur le vote public concernant la non-priorisation du projet Le beau jardin de la Vallée du Maelbeek en raison de son budget trop important. Nonobstant, le Conseil estime que ce projet est essentiel; il est demandé une révision du projet pour n'en réaliser qu'une partie, rendant sa réalisation moins lourde et moins onéreuse.
- Le projet Free Go est soutenu par le Conseil. Il répond à la problématique de la faible cohésion sociale dans le quartier et promeut une plus grande mixité des publics d'un point de vue multiculturel et intergénérationnel. Une attention particulière devra être donnée à la gestion bénévole du projet qui s'annonce conséquente.
- Le projet Bougeons, Bougeons est soutenu par la Conseil puisqu'il répond à ses critères de cohésion sociale et de mise en avant de la jeunesse. Ce projet fait le lien avec le projet de Rénovation des terrains de basket et football au Square Marguerite : Ils sont complémentaires et devraient être réalisés comme tels. De plus, la question de l'entretien des équipements et la sécurité des publics s'appliquent également à ce projet.
- Le projet Boîte à échange de plantes, graines et boutures est soutenu par le Conseil de Quartier : il salue l'initiative qui rassemblera bénévoles de tous milieux et dynamisera la cohésion sociale dans sa réalisation.
- Street Art doesn't Tear us Apart obtient le support du Conseil. Le Conseil souligne toutefois l'importance de l'encadrement ce projet par la Ville afin qu'il ne détonne pas avec l'esthétique du quartier.
- Le Conseil soutient le projet Plaines de jeux de 25m² et ne formule pas de remarques en particulier.
- Le Conseil soutient Histoire de votre Quartier et ne formule pas de remarques en particulier.



Avis final sur les résultats du budget participatif

En conclusion de ces observations, le Conseil de quartier soumet à l'attention du Collège de la Ville de Bruxelles les propositions suivantes afin de trouver des solutions budgétaires dans sa décision finale : il s'agit à la fois bien sûr de respecter au mieux le choix des citoyens qui ont voté mais en même temps d'apporter quelques corrections :

- Assurer l'utilisation de frais de fonctionnement liés aux projets du budget participatif. Dans le cas contraire, les projets risquent d'être mal entretenus voire abandonnés. La gestion derrière les projets est fondamentale, mais elle nécessite un budget.
- Garantir l'entretien des projets d'installations publiques (Toilettes publiques et écologiques, rénovation des terrains de basket et de football, bougeons, bougeons, le pavillon, la plaine de jeu à 25m²) ainsi qu'une prévention appuyée contre le vandalisme et incivilités.
- Compléter le projet de toilettes publiques écologiques en mettant à disposition de l'eau potable. Localiser les toilettes de manière pertinente dans le quartier, notamment à proximité des espaces verts dont le parc du Cinquantenaire. Garantir l'entretien la prise en charge de l'entretien, impérative à la réalisation du projet.
- Réviser le budget du projet Le beau jardin de la Vallée du Maelbeek afin d'en réaliser une partie et promouvoir la continuation du projet en dehors du budget participatif.
- Rallonger le budget pour le projet Rénovation des terrains de basket et de football afin d'étoffer l'offre de nouvelles installations, le tout après consultation du public principal visé : Les jeunes. Le Conseil propose que l'argent restant de l'enveloppe budgétaire (100.000 euros) doit permettre de financer la rénovation des terrains de sports au Square Marguerite de manière globale.
- Assurer que le projet Un nouveau souffle pour le Pavillon Vanaudenhove permette de promouvoir la richesse du quartier et de faciliter la réalisation de projets associatifs et culturels dans le quartier en garantissant 1) l'accessibilité matérielle et administrative au Pavillon rénové, 2) une rénovation des environs extérieurs et 3) une visibilité claire des intentions fédérales (sur le long terme) concernant le Pavillon.